

公式サイトのサポートページに 2011/10/31 にアップされたエラッタ & FAQ を適当に意識しました。  
あんまり自信ないんで、誤訳等があれば連絡ください……。

[http://www.fantasyflightgames.com/edge\\_minisite\\_sec.asp?eidm=167&esem=4](http://www.fantasyflightgames.com/edge_minisite_sec.asp?eidm=167&esem=4)

## ■エラッタ

*The Roadblocks stage 1 Mission Card has a typo.*

*Level 3 should list room “12A” instead of “3A”.*

シナリオ「Roadblocks」のステージ1のミッションカードが間違ってたよ。てへ。  
レベル3の“3A”を“12A”に変更してね。

*A few numbers in the Component List are incorrect.*

*It should list:*

・・22 Wound/Dropped Weapon Markers

・・14 Grenade Tokens

・・44 Ammo Tokens

コンポーネントの数間違ってたよ。てへ。

## ■FAQ

### ●武器

*Q: What areas are considered adjacent for the “Mortar” weapon’s special ability?*

*A: This ability affects areas that share a cracked movement border or blue elevation border with the target area..*

Q: 迫撃砲の誘発能力はどこまでを隣接エリアとみなしますか？

A: 高低差を示す青い線か、割れ目のある境界線で目標エリアと接しているエリア。

つまり、壁（黒線）で完全に隔離されているエリアは隣接エリアとはみなさない。

*Q: Can a player use a “Guard” reaction ability with a “Torque Bow” even if he moved during the same turn?*

*A: No.*

Q: 移動したターンにトルクボウ使ってガードできる？

A: できるわけねえだろボケエ。

*Q: Can a player trigger the “Mulcher” Weapon card’s special ability when the weapon has 0 ammo tokens?*

*A: No.*

Q: マルチャーの特殊能力（攻撃判定で omen がでたら追加で別の敵を1回攻撃できる）は（1回目の攻撃で）弾薬が0になっても使用できる？

A: できるわけねえだろこのカス。

*Q: Can a player use “Bolo Grenades” while wielding the “Boomshield”?*

*A: No.*

Q: ブームシールド装備してる時にグレネード投げれる？

A: ピストル以外使えないって書いてあんだろ英語読めよ。

*Q: When a card (such as the “Scavenging” Order card) specifically refers to ammo tokens, does it also refer to grenades?*

*A: No.*

Q: (“Scavenging”のような) 指令カードに弾薬トークンと書かれている場合、その効果はグレネードトークンにも適用されますか？

A: だから弾薬トークンとグレネードトークンは別物だっつんだよ！

*Q: Can a player use the “Scavenging” Order card to gain 1 ammo token for the “Hammer of Dawn”?*

*A: Yes.*

Q: プレイヤーは指令カード“Scavenging”の効果で、ドーンハンマーの弾薬トークンを入手できますか？

A: もちろんだ。

*Q: Can a player use the “Ambush” card, to attack with a weapon that has 0 ammo?*

*A: No.*

Q: 弾薬トークンが0の場合でも、指令カード“Ambush”を使えば攻撃できますか？

A: だから弾薬ないと攻撃できねえと何度いったら ( r y

●指令カード

*Q: When I play the “Ambush” card, can I attack with the “Hammer of Dawn” (with an ammo token on it) without spending the ammo token?*

*A: Yes.*

Q: “Ambush” を使用すれば、弾薬トークンを消費せずに（弾薬が乗っている）ドーンハンマーで攻撃を行えますか？

A:当然だ。

*Q: Player 1 plays the “Teamwork” card on player 2. If player 2 uses the “Sit Tight” card, will players skip the Locust Activation Step this turn?*

*A: Yes.*

Q:プレイヤー1が“Teamwork”をプレイヤー2に使用しました。もしプレイヤー2が“Sit Tight”を使用した場合、このターンのローカスト起動ステップが飛ばされるのですか？

A:その通り。

*Q: If a Locust figure is moved as the result of Order cards such as “Sit Tight” or “Ambush,” does the Locust take cover after it is moved?*

*A: Yes, following normal rules for Locusts taking cover.*

Q: “Sit Tight” や “Ambush” のカードの効果によってローカストが移動した場合、そのローカストは移動後にカヴァーを取るのでしょうか？

A:もちろんだ。ローカストは通常のルール通りにカヴァーを取る。

*Q: Can a player use the “Ambush” Order card even if he will be unable to attack the enemy?*

*A: Yes. He is still required to have line of sight to the enemy in order to attack it.*

Q:エネミーを普通に攻撃できる状況でも“Ambush”使って殴っていいよね？

A:別にいいけど、ちゃんと攻撃する瞬間まで視線通ってたろうな？